MR. KANNARA GOPALA PANICKAR :
373. To reduce the allotment of Rs. 7,909 for Reserve by Re. 1.

MR. H. B. MAHOMED ROWTHER :
374. To reduce the allotment of Rs. 7,08,361 for District Police by Re. 1.

MR. TARIATHU KUNJITHOMMEN :
375. To reduce the total allotment of Rs. 7,59,451 under Demand XV by Rs. 5

MR. T. C. KESAVA PILLAI :
376. To reduce the total allotment of Rs. 7,59,451 under Demand XV by Re. 1.

MR. M. KESAVA PANICKAR :
377. To reduce the total allotment of Rs. 7,59,451 under Demand XV by Rs. 100.

MR. H. B. MAHOMED ROWHTER :
378. To reduce the total allotment of Rs. 7,59,451 under Demand XV by Re. 1.

PRESIDENT : The question is that a sum of Rs. 7,59,451 under Demand XV—Police be sanctioned.

The motion was put and carried, and the grant was made.

DEMAND XVI—AYURVEDA.

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI : Sir, I beg to move for a grant not exceeding Rs. 70,961 under Demand XVI—Ayurveda.

Motion No. 379.

MR. JOSEPH VITHAYATHIL : Sir, I beg to move to reduce the allotment of Rs. 2,323 for establishment by Re. 1 to discuss the necessity for starting a departmental or grant-in-aid Ayurvedic Hospital in North Travancore. There are at present one Government and three aided Ayurvedic Hospitals in the State. The Government Ayurvedic Hospital is at Trivandrum and the three grant-in-aid Ayurvedic Hospitals are at Nagercoil, Kilimanoor and Quilon. There is none in North Travancore. This is yet anothar instance of the indifference shown by the Government with regard to the needs of the people of North Travancore. It is certainly not in any spirit of jealousy towards the people of South or Central Travancore that we complain that the needs of the North Travancore are not properly attended to by Government and especially by this Department. There is no reason why there should not be at least one Ayurveda Hospital in North Travancore, Departmental or grant-in-aid. In the Administration Report of the Ayurveda Department it is said that the existing Ayurveda Hospitals are doing useful work and that they are increasing in popularity. With regard to the treatment of certain diseases, *viz.*, rheumatism and diseases peculiar to children, people have more faith in the Ayurvedic system of treatment than in the Alopathic system. Certain kinds of treatment such as പിഴിച്ചിൽ, തിരുമ്മ്, ധാര, സ്നേഹപാനം, നസ്യം etc. have to be done under the strict supervision of the Vaidyan. For such treatments hospitals are necessary. In the orders passed on the Administration Report of the Department, Government have appreciated

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Joseph Vithayathil.]

the work done by the Marmasala Ward of the Government Ayurveda Hospital. Such being the case, there is no reason why the people of North Travancore should not get the advantages of this system of treatment. Therefore I request the Department to take early steps to establish either a departmental haspital or a grant-in-aid hospital in North Travancore. With these words, I place the motion before the House.

MR. M. K. MACKAR PILLAI (*Kunnathunad* cum *Parur*) : സർ, ആയുർവേദചികിത്സയെപ്പറ്റി നാട്ടുകാർക്കു പൊതുവിൽ നല്ല വിശ്വാസമാണുള്ളത്. പല രോഗങ്ങൾക്കും ഇംഗ്ലീഷ് ചികിത്സയെക്കാൾ നല്ലത് ആയുർവേദചികിത്സയാണു. ജനങ്ങളുടെയിടയിൽ അധികം പ്രചാരത്തിലിരിക്കുന്നതും ഇതാണ്. ആയുർവേദചികിത്സക്ക് ഇംഗ്ലീഷ് ചികിത്സയെക്കാൾ ചിലവും വളരെ കുറവാണ്. വടക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിൽ ആയുർവേദആശുപത്രികൾ ഒന്നുംതന്നെ ഇല്ല. അതുകൊണ്ടു ആലുവായിൽ ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു ആശുപത്രി തരികയോ അല്ലെങ്കിൽ അവിടെ നല്ലനിലയിൽ നടത്തുന്ന വൈദ്യശാലകൾക്ക് ഗ്രാൻറു കൊടുക്കുകയോ ചെയ്യണമെന്നു അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊണ്ട് ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI : Sir, Government are fully alive to the importance of Ayurvedic treatment for the encouragement of which they are giving grants to Ayurveda Vaidyasalas During the current year 20 additional Vaidyasalas were given grants and for the coming year we have made provision for 6 new Vaidyasalas so that the honourable members will see that the Government are steadily encouraging the opening of more Ayurvedic Vaidyasalas in the State.

Regarding the Ayurveda Hospitals, I may inform the House that there are one Government hospital in Trivandrum and three grant-in aid hopitals, one at Quilon, another at Killimanur and the third at Nagercoil. As regards the absence of Ayurveda hospitals in North Travancore, I may say that the Government are aware of it, and if a competent Ayurvedic Physician starts a hospital anywhere in North Travancore and applies to Government for grant, they will consider the application very sympathetically. Sir, the question of Government's starting hospitals depends upon the availability of funds. They will have to spend a fairly large amount on buildings, equipment and establishment in view of the heavy outlay required in starting and maintaining Ayurveda hospitals, Government are maintaining a hospital in Trivandrum alone.

The request for awarding more grants to Vaidysalas will receive sympathetic consideration.

The motion by leave was withdrawn.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Motion No. 380.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR (*Tovala* cum *Agastiswaram*): Sir, I beg to move that the allotment of Rs. 500 for travelling allowance be reduced by Re. 1.

Sir, the object of this motion is to bring to the attention of Government and this House that the Director does not make proper visits to the Vaidyasalas in south Travancore for inspection. Sir, there are three important Vaidyasalas in South Travancore. The Director usually stays at the Vadasseri T. B. or at the Cape T. B. during his itinerary in those places and calls the Vaidyans of the respective Vaidyasalas to appear before him with all the necessary records and registers for inspection. I am also told that he requires from them Rs. 5 each for his travelling expenses.

PRESIDENT: Order, order. Now that is the kind of information which I referred. If the information is authentic it is immediately to be acted upon by Government. Honourable members imparting such information should arm themselves with the necessary data so that to enable Government to act on the basis of this information. I would ask the honourable member if he has got the data ready to make these assertions; but without data I doubt the utility of the assertions made. If assertions are made on data Government will immediately act upon but to make assertions unverified would be unfair to the member himself and to the officer concerned.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR: Sir, the question raised in the ruling of the Chair is a big one and it requires time to answer. So I will choose some future occasion to do so. I can only say, Sir, that there were very many petitions to that effect.

Sir, another point which I want to bring to the notice of this House and the Government is that some Vaidyasalas in South Travancore serve the purpose of toddy shops and arrack shops.

PRESIDENT: Will the honourale member kindly repeat the sentence ?

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR: Sir, these Vaidyasalas are in some cases serving the purpose of toddy and arrack shops.

PRESIDENT: Perhaps they will be making medicines by spirituous preparations.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR: Sir, they invariably prepare a kind of lehyium known by the name of poornadhi (പൂർണ്ണാദി) lehyium. That is prepared purely from Avin, Ganja and other like drugs. People who do not get sufficient intoxication from toddy or arrack buy this lehyium from these Vaidyasalas. The Director is not aware of it and if he makes proper travels and inspects these Vaidyasalas he will be in a position to undersand this and thus rectify matters.

MR. T. C. KESAVA PILLAI: സർ, മി: നാരായണപ്പെരുമാൾ നാടാർ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഈ ഉപക്ഷേപത്തിന്റെ തത്വത്തോട്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. T. C. Kesava Pillai.]

ഞാൻ യോജിക്കുന്നു. അദ്ദേഹം പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെയുള്ള വൈദ്യശാലകൾ എക്സൈസ് വകുപ്പിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽപെടാതെ വന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ മേലാലെങ്കിലും അവർ അതിനെപ്പറ്റി ശ്രദ്ധിക്കുകയും അങ്ങനെയുള്ള വൈദ്യശാലകൾക്ക് കൊടുത്തിട്ടുള്ള അംഗീകാരം, ഗ്രാന്റ്, മുതലായവ പിൻവലിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നു ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടുകൊള്ളുന്നു.

തെക്കൻതിരുവിതാംകൂറിൽ ശരിയായരീതിയിൽ നടത്തിവരുന്ന വൈദ്യശാലകൾക്ക് ഗവണ്മെന്റ് കൂടുതൽ ഗ്രാന്റ് അനുവദിച്ചുകൊടുക്കണം. ആയുർവേദചികിത്സാസമ്പ്രദായം, ആയുർവേദം, സിദ്ധവൈദ്യം, യൂനാനി ഇങ്ങനെ മൂന്നായി പിരിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. സിദ്ധവൈദ്യംഅഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിന് മദ്രാസിൽ ഒരു സ്കൂൾ നടത്തിവരുന്നുണ്ട്. ഈ ചികിത്സാരീതി തെക്കൻതിരുവിതാംകൂറിൽ വളരെ പ്രചാരത്തിൽ ഇരിക്കുന്നതും അതിലേക്ക മരുന്നുകൾ വളരെ പ്രയോജനകരമായിട്ടുള്ളതും ആകുന്നു. ആയുർവേദഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് സിദ്ധവൈദ്യത്തെ അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുന്നതല്ലാതെ അതിലേക്ക യാതൊരു പ്രോത്സാഹനവും നൽകുന്നതായി കാണുന്നില്ലെന്ന വ്യസനസമേതം പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സിദ്ധവൈദ്യം രോഗികൾക്ക് ഉപകാരപ്രദമാണെന്ന് ആയുർവേദഡയറക്ടക്ക് വിചാരമുണ്ടെങ്കിൽ അതിന്റെ പ്രോത്സാഹനാർത്ഥം വേണ്ട നിർദ്ദേശങ്ങൾ ഗവണ്മെന്റിലേക്ക് അദ്ദേഹം സമർപ്പിക്കണമെന്ന് ഞാൻ അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

മുൻകാലങ്ങളിൽ നിസർവ്വനങ്ങളിൽനിന്നും ധാരാളം പച്ചമരുന്നുകൾ കിട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. വനങ്ങളിൽ അധികം ഭാഗവും റബ്ബർ, ടീ, മുതലായവ കൃഷിചെയ്യുന്നതിനുള്ള തോട്ടങ്ങൾ ആയതുകൊണ്ട് ഇപ്പോൾ പച്ചമരുന്നുകൾ അവിടെനിന്നും കിട്ടുന്നില്ല. മറ്റുസ്ഥലങ്ങൾ ആളോഹരിഭാഗം വച്ചതുകൊണ്ട് അവിടെയും മരുന്നുകൾ ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ഓരോരുത്തക്കും ഭാഗത്തിൽ കിട്ടിയിട്ടുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ മരച്ചീനി നട്ടുപിടിപ്പിക്കുകയല്ലാതെ മറ്റു മരുന്നുകൾ നട്ടുവളർത്താറില്ല. മരച്ചീനിയുടെയിടയിൽ ചില ചില്ലറമരുന്നുകൾ ഉണ്ടാകും എന്നുള്ളതു ഞാൻ ഇടെ വിസ്മരിക്കുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് തിരുവിതാംകൂറിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും പച്ചമരുന്നുതോട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കണം. പച്ചമരുന്ന് സുലഭമായികിട്ടിയാൽ മാത്രമെ നല്ല ഔഷധങ്ങൾ തയാറാക്കാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. പച്ചമരുന്നുകളുടെ അഭാവംമൂലം "ദർഭേ കുശേ ഞൊങ്ങണ്ണേ" എന്ന രീതിയിൽ ഒന്നിനു പകരം മറ്റൊന്നു ചേർത്താണ് മരുന്നു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കം തയ്യാറാക്കുന്നതു്. അതിനാൽ ഞാൻ മുമ്പു പറഞ്ഞപോലെ നാട്ടിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും പച്ചമരുന്നുതോട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുകയും അതിലേക്കു തക്കതായ ഗ്രാന്റു് കൊടുക്കയും ചെയ്യണം.

മി. നാരായണപ്പെരുമാൾ നാടാർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംഗതികൾ ആയുർവേദഡയറക്ടർ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, അദ്ദേഹത്തെ ഉടനെ തന്നെ സർവീസിൽനിന്നു ഡിസ്മിസ് ചെയ്യേണ്ടതാണു്. എന്നാൽ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞ സംഗതികൾ കേവലം അതിശയോക്തിയാണെന്നു് അദ്ദേഹത്തിനുതന്നെ തോന്നി ഇപ്പോൾ പശ്ചാത്തപിക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കാം.

ആയുർവേദഡയറക്ടരുടെ നിയമനത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നവരാ-ാംനമ്പരായി ഞാൻ ഒരു മോഷൻ അവതരിപ്പിക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ടു്. അതിൽ ഞാൻ പറയണമെന്നു വിചാരിക്കുന്ന സംഗതികൾ ഇപ്പോൾ പ്രസ്താവിക്കണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല.

MR. D. FRANCIS (*Kalkulam cum Vilavankod*) : സർ, നാട്ടിൽ ആസ്പത്രികളെപ്പറ്റി ചിലവാർത്തകൾ പേപ്പറുകളിൽ കാണുന്നുണ്ടു്. തക്കലെ, മിഞ്ചിറ, കാഞ്ഞിരക്കോടു, രാമൻപുതൂർ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ അനേകം കുടിവൈദ്യന്മാർ വളരെ പേർ വാങ്ങിനവർകളായിരുന്നിട്ടുണ്ടു്. അവർക്കു തങ്ങൾ ആസ്പത്രികളിൽ 500 അല്ലെങ്കിൽ 1000 രൂപായ്ക്കുള്ള മരുന്നുകൾ സൗജന്യമായി കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. കണ്ണാസ്പത്രിയുമുണ്ടു്. ഇവർക്കു് ഏഴൈജനങ്ങൾക്കു് എത്രമാത്രം ഉപകാരമാണു് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. ഇവർക്കു ഗവർമെണ്ടിൽനിന്നു് യാതൊരു സഹായവും കിട്ടുന്നില്ല. മിഞ്ചിറയിലുള്ള വൈദ്യർ വളരെ കഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവർ ഒരു സ്വാമിയാർ. അനേകം വിലപിടിച്ച മരുന്നുകൾ സൗജന്യമായി കൊടുത്തുവരുന്നു. ആയുർവേദ ഡോക്ടർ ഇനിയാവതു് അങ്ങോട്ടുപോയി ഈ ആസ്പത്രികളെപ്പറ്റി പരിശോധിച്ചു്, ഇവർക്കു് എന്തെങ്കിലും സഹായങ്ങൾ കൊടുക്കേണ്ടതാണു്. ഏഴൈജനങ്ങൾ വലിയ ആസ്പത്രികളിൽ പോയി ചികിത്സ ചെയ്യുന്നതു് അസാധ്യമാണു്. അവർക്കു പണമില്ല. ഇവർക്കു നാട്ടുവൈദ്യത്തിൽ നല്ല വിശ്വാസമുണ്ടു്. ആകയാൽ ഡോക്ടർ ഈ ആസ്പത്രികളെ പരിശോധിച്ചു് ഇവർക്കു് എന്തെങ്കിലും സഹായം ചെയ്താൽ വളരെ ഉപകാരമായിരിക്കും. ഇങ്ങനെ ചില ആസ്പത്രികൾ ഉണ്ടു്. ഈ ആസ്പത്രികളിൽ വൈദ്യന്മാർക്കു് പണമില്ലാത്തതിനാൽ, മരുന്നുകൾ ഇല്ലെന്നു പറയുന്നുണ്ടു്. ആയുർവേദ ഡോക്ടർ തെൻതിരുവിതാംകൂറിലുള്ള ആസ്പത്രികളെ പരിശോധിച്ചു് എന്തെങ്കിലും സഹായം ചെയ്താൽ വളരെ നല്ലതായിരിക്കും. ഇതിനാൽ ഞാൻ ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ചു പറയുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: Sir, Mr. Narayanaperumal Nadar has made certain revelations about the Inspector of Ayurveda and the Ayurveda Vaidyasalas in South Travancore. I am sorry, Sir, that I am not competent to express an opinion on some of the points raised by Mr. Nadar for I am not an Ayurveda Vaidyan myself. If any Vaidyan really made any intoxicating kashayam.....

PRESIDENT: Not kashayam but lehyium.

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: If it is really being done it is a matter to be looked into. In Ayurveda there are certain kinds of medicines which have Ganja or Opium as ingredients. We do not know whether the physicians who make these lehyiums abuse the practice. In any case the matter will be looked into.

Regarding the travelling done by the Inspector of Ayurveda Mr. Narayanaperumal Nadar made a few observations and in that connection he made another revelation that the Inspector usually stops at the T. B., gets the books from the Vaidyans and attest them. So far Government have not been aware of this practice. If it really is the case Government will look into it and action will be taken.

In regard to the allegation of corruption, as you remarked, Sir, Government will take action if the charge can be substantiated. I may say in this connection that some petitions were received against the Inspector and on enqiry it was found that they were groundless. Government could not take any action on such petitions.

Regarding the Sidha Vaidyans I may say that Government are giving grants to a few in South Travancore. A memorial was received from the people of Munchira that there is a famous Sidha Vidyan there who deserves a grant and the matter is now under the consideration of Government.

So far as the question of increasing the number of grants for Vaidyasalas is concerned, Government are doing everything that is possible. As Mr. Francis said, it is not possible to give grants to all the competent Vaidyans in the State. The number will be increased gradually as, funds become available. About 20 additional grants have been given this year and next year 6 more will be given. Thus in course of time Government will be able to give grants to almost all the deserving Vaidyasalas. All that I can say on behalf of Government is that they will keep in mind the fact that Ayurveda is an important system of treatment which deserves encouragement and do everything possible in that direction.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR: Sir, in view of the assurances given I beg to withdraw my motion.

The motion by leave was withdrawn.

The following motion was not moved.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Motion No. 381

MR. N. JOHN JOSEPH :

381. To Reduce the allotment of Rs. 2,491 for Vaidyan, Assistant Vaidyan etc, by Re. 1

Motion No. 382.

MR. THARIATHU KUNJITHOMMEN : സർ, ആയുർവേദഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലേക്കു അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള നമ്പ, ൪൯൦ രൂപായിൽനിന്ന് ൫ രൂപാ കുറക്കണമെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ആയുർവേദത്തെ പൊതുജനങ്ങൾക്ക് കൂടുതൽ പ്രയോജനകരമാക്കുന്നതിനുള്ള ചില നിർദ്ദേശങ്ങൾ ഈ സഭയുടെ മുമ്പാകെ കൊണ്ടുവരണമെന്നുള്ളതാണു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപംകൊണ്ടു ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു്. ആയുർവേദം ഇവിടെ ഉണ്ടായതാകകൊണ്ട് ഈരാജ്യത്തെ ജനങ്ങളുടെ ശരീരപ്രകൃതിക്കും ഈ രാജ്യത്തെ ശീതോഷ്ണസ്ഥിതിക്കും ഏറ്റവും അനുയോജ്യമായതാണു എന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. വളരെ പുരാതനകാലത്തുതന്നെ ചിന്തകന്മാരായ ആയുർഋഷികൾ കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുള്ള ഈ വൈദ്യക്രമം ശരിയായതരത്തിൽ പ്രയോഗത്തിൽ വരുത്താനുള്ള വിഷമങ്ങളാണു് ഈ വൈദ്യക്രമത്തിന്റെ പ്രചാരത്തിനും ഉപയോഗത്തിനും ഹാനികരമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതു് എന്ന സംഗതി ഗവണ്മെൻറു പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാണു്. അലോപ്പതി, ഹോമിയോപ്പതി, ബയോകെമിക്കു് മുതലായ വിദേശീയ വൈദ്യക്രമങ്ങൾ ഇവിടെ ശരിയായതരത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണം വിദേശങ്ങളിൽ നിന്നു ശരിയായി സംസ്കരിച്ചിട്ടുള്ള ഔഷധങ്ങൾ ലഭിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണു്. ഇവിടെയാകട്ടെ അങ്ങാടിപ്പെട്ടിയിൽ നിന്നു കിട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ വാങ്ങിവേണം കഷായങ്ങൾ മുതലായവ ഉണ്ടാക്കാൻ. ഒന്നിനുപകരം മറെറാന്നായിരിക്കും മിക്കവാറും കിട്ടുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് ശരിയായ ഔഷധങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കാൻ സാധിക്കുന്നില്ല. ഔഷധങ്ങളുടെ രസം, വീര്യം, വിപാകം, പ്രാഭവം എന്നീ ഗുണങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചാണു ഓരോ ഔഷധങ്ങളും രോഗങ്ങൾക്കു ഫലിക്കുന്നതു്. അങ്ങാടിയിൽനിന്നും കിട്ടുന്ന മരുന്നുകൾപലതും ഒന്നിനുപകരം മറെറാന്നായിപ്പോകുന്നതുകൊണ്ടു് രോഗത്തിനുമരുന്നുകൾ ശരിയായി ഫലിക്കുന്നില്ല. രോഗികൾക്കു വൈദ്യന്മാർ കഷായത്തിനും എണ്ണക്കും മരുന്നും കുറിച്ചുകൊടുക്കുകയാണു സാധാരണ ചെയ്യുന്നതു്. ആ കുറിപ്പടിയുംകൊണ്ടു് കടയിൽ ചെന്നാൽ അവർ തരുന്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Thariathu Kunjithommen.]

ന്നതിനെ വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളുകയേ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. അതിവിടയത്തിനു പകരം വീങ്ങയുടെ ഉണങ്ങിയ വേരോ കിരിയാത്തിനുപകരം അതുപോലെതോന്നുന്ന വേറെ ഉണങ്ങിയ കാട്ടുചെടിയൊ ആയിരിക്കും കിട്ടുന്നതു്. മരുന്നുകച്ചവടക്കാരന്റെ പീടികയിൽ നിന്നുകിട്ടുന്നതെന്തോ അതുകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെട്ടുകൊള്ളണം. ആളുകൾക്കു ശരിയായമരുന്നു ലഭിക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെൻറു ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിലുമായി ഔഷധത്തോട്ടങ്ങളുണ്ടാക്കി അവ ഗവണ്മെൻറു വൈദ്യശാലകളിൽ ഉപയോഗിക്കുകയും ഗ്രാൻറുവാങ്ങിക്കുന്ന വൈദ്യന്മാരും ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ വിലക്കുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യണം. ഈ കാര്യത്തിൽ വലിയ പണച്ചെലവുകൂടാതെ വേണ്ടതുചെയ്യാൻ ഗവണ്മെൻറിനു സാധിക്കും. ഇവിടെ പല ശീതോഷ്ണസ്ഥിതികളോടുകൂടിയ പ്രദേശങ്ങളും ഉള്ളതുകൊണ്ടു് പല തരത്തിലുള്ള ഔഷധങ്ങളും ഇവിടെ നട്ടുണ്ടാക്കാൻ കഴിയും. ഉഷ്ണഭൂമിയിലുണ്ടാകുന്ന മിക്കവാറും ഔഷധങ്ങളും മരുതാമലയിൽ ധാരാളമുണ്ടു്. അതുപോലെ ശീതഭൂമിയിൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഔഷധങ്ങളും ദേവികുളത്തുള്ള വട്ടവടമുതലായപ്രദേശങ്ങളിൽ നമുക്കു് നട്ടുവളർത്താൻ സാധിക്കും. സമുദ്രതീരത്തുണ്ടാകുന്ന മരുന്നുകളും തിരുവനന്തപുരത്തുതന്നെ ഉണ്ടാക്കാം. അതിനാൽ തിരുവിതാംകൂറിൽ രണ്ടോ മൂന്നോ സ്ഥലത്തു തോട്ടങ്ങളുണ്ടാക്കി ഔഷധങ്ങളെല്ലാം ഉടനെ നട്ടുവളർത്തണം. ഔഷധനിഘണ്ടുപ്രകാരം ഓരോ മരുന്നിനും ലക്ഷണങ്ങളും ഉണ്ടു്. ഒന്നിനൊന്നു് മാറിപ്പോകാതിരിക്കാൻ നല്ല നിശ്ചയമുള്ള ഭിഷഗ്വരന്മാരെ വച്ചു് ഔഷധച്ചെടികളും തെരഞ്ഞെടുത്തു നടുവിക്കണം. ശരിയായ മരുന്നുകളും ചേർത്തുണ്ടാക്കുന്ന ഔഷധങ്ങളുടെ മാഹാത്മ്യം അതിശയനീയമാണു്. മദ്രാസിലെ ജനറൽ ആശുപത്രിയിലും മറ്റും ദീർഘകാലം ചികിത്സിച്ചിട്ടും ഭേദമാകാത്ത ചില രോഗങ്ങളും അതായതു് വാതം തുടങ്ങിയുള്ളവ പത്തോ പന്ത്രണ്ടോ നേരത്തെ ഗുൽഗുലുതികതകം, രാസ്നാദി മുതലായ കഷായങ്ങളും കൊണ്ടും ധനപ്രന്തരം തുടങ്ങിയുള്ള കുഴമ്പുകളുംകൊണ്ടും ഭേദമായിക്കണ്ടിട്ടുണ്ടു്. ഇങ്ങനെ കൃച്ഛ്രസാദ്ധ്യങ്ങളായ പല രോഗങ്ങളും ശരിയായ ആയുർവേദഔഷധംകൊണ്ടു സുഖപ്പെടുത്താൻ കഴിയും. ശരിയായ മരുന്നു കിട്ടാത്തതുകൊണ്ടാണു ഈ വൈദ്യക്രമം വേണ്ടപോലെ ഫലിക്കാതെ വരുന്നതു്. എന്റെ മാന്യസ്നേഹിതൻ പറവൂർമെംബർ പറഞ്ഞതുപോലെ ആയുർവേദഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിന്റെ ശ്രദ്ധ വടക്കൻതിരുവിതാംകൂറിൽ തീരെ പതിഞ്ഞു കാണുന്നില്ല. ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിന്റെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ചിലവിൽ ഒരു വലിയ പങ്കു ഗ്രാൻറു വൈദ്യന്മാക്കു് സഹായം നൽകാനാണു ഉപയോഗിക്കുന്നതു്. അവർ എന്തുചെയ്യുന്നു. സാധാരണജനങ്ങളോടു ഇടപെട്ടു് അവക്കു ഗുണകരമായി പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു് അന്വേഷിക്കാൻ ഇവിടെ ആരുമില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഇതിലേക്കായി ചിലരെ ഗവണ്മെൻറു് നിയമിക്കണം. ഇതും പ്രസ്താവിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ സഭയുടെ സ്വീകരണത്തിനായി അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. H. B. MAHOMED RAWTHER : സർ, അച്ഛനില്ലാത്ത ഒരു വീടുപോലെയാണു് ഡയറക്ടരില്ലാത്ത ആയുർവേദഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെ ഞാൻ കാണുന്നതു്. ഇതിലേക്കു് ഒരു മേലധ്യക്ഷൻ അത്യാവശ്യമാകുന്നു. തിരുവിതാംകൂറിൽ തക്കതായ ആളില്ലെങ്കിൽ ബ്രിട്ടിഷിൻഡ്യയിൽനിന്നെങ്കിലും ഒരാളിനെ വരുത്തി സ്ഥിരം ഡയറക്ടരായി നിയമിക്കണം എന്നു് അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ അനുകൂലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. K. R. NARAYANAN : സർ, ആയുർവേദഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലേക്കു ചില നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുന്നതിനുദ്ദേശിച്ചു് കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള മി: കുഞ്ഞിത്തൊമ്മൻറെ ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ വളരെ സന്തോഷപൂർവ്വം പിൻതാങ്ങുന്നു. ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ മി: രാവുത്തർ പറഞ്ഞതുപോലെ കഴിഞ്ഞ ആറേഴു വർഷങ്ങളായി സ്ഥിരാധ്യക്ഷനില്ലാത്ത ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറായിട്ടാണു ഈ വകുപ്പു് പ്രവർത്തനം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതു്. എന്നാൽ വെളിയിൽനിന്നും ഒരാളിനെ കൊണ്ടുവന്നു ആ സ്ഥാനത്തു വയ്ക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കുവാൻ എനിക്കു പരിപൂർണ്ണമായ സമ്മതമില്ല. സംസ്കാരപരമായി പൂണ്ടിക്കുണിച്ചുകൊടുക്കാൻ കേരളത്തിൽ അവിതർക്കിതമായി എന്തെങ്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു് ആയുർവേദത്തിൽ നമുക്കുള്ള പരമ്പരാഗതമായ വാസനയും വൈഭവവും തന്നെയാകുന്നു. അതിൻറെ മൂർത്തീകരണം കേരളത്തിലുള്ളപ്പോൾ—അതിലും പ്രത്യേകിച്ചു് തിരുവിതാംകൂറിലുള്ളപ്പോൾ—അതിലും പ്രത്യേകിച്ചു് ആംഗ്ലേയവൈദ്യത്തിൽകൂടി വൈദഗ്ധ്യം സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ളവർ ഇവിടെയുള്ളപ്പോൾ—എന്തുകൊണ്ടു് ആയുർവേദഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൻറെ അദ്ധ്യക്ഷനായി അവരിൽ ഒരാളെ നിയമിച്ചുകൂടാ എന്നുള്ള കാര്യം സ്വരാജ്യസ്നേഹത്തിൻറെയും സ്വരാജ്യസംസ്കാരത്തിൻറെയും പ്രേരണയാൽ ഞാൻ വിനയപൂർവ്വം ചോദിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. R. Narayanan.]

മറെറാരുകാര്യം എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു ഈ ഡിപ്പോർട്ടുമെൻറിനോട് ഗവണ്മെൻറു കാണിക്കുന്ന നയം അഭിലഷണീയമല്ല എന്നുള്ളതാണ്. അലോപ്പതി കഴിഞ്ഞാൽ മറും വലിയവലിയ സംഖ്യ ചിലവാക്കുമ്പോൾ ആയുർവേദത്തിനു ചിലവാക്കുന്ന സംഖ്യ താരതമ്യേന കുറവാണെന്നുമാത്രമല്ല വളരെ വളരെ പരിമിതവുമായിരിക്കുന്നു. ആയുർവേദ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലേക്ക് കഴിയുന്നത്രയും സംഖ്യ കൂടുതലായി അനുവദിച്ചു കൊടുക്കുകയും അതു് ഓരോ ഗ്രാമങ്ങൾതോറും വിനിയോഗിക്കാൻ സൂക്ഷ്മമായി ശ്രദ്ധിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാണു്. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ എൻറെ നിയോജകമണ്ഡലത്തിലെ ഒരു കാര്യം പറയാൻ ഞാൻ വളരെ നിർബന്ധിതനാണു്. ഫ്രഞ്ച്-ൽ ഒരീഴവസ്ത്രീ ആയുർവേദപരീക്ഷയിൽ പാസായി. അതിനുശേഷം ഇന്നേവരെ ഈഴവസ്ത്രീകൾക്കാർക്കും പാസ്സാകാൻ ഭാഗ്യമുണ്ടായിട്ടില്ല. ഫ്രഞ്ച്-ൽ ആ സ്ത്രീ പാസാകയും ഫർസ്റ്റു ജനുവരി ഫ്രഞ്ചുകാരുടെ ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവണ്മെൻറു അംഗീകാരം കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതിനുശേഷം മിഡ്വൈഫറി പാസായി ഒരുകൊല്ലത്തോളം തയ്യാട്ടുശുപത്രിയിൽ വേണ്ട പരിശീലനംനടത്തി. ഗവണ്മെൻറിൻെറ അംഗീകരണത്തോടുകൂടിയും ഗ്രാൻറു കിട്ടുമെന്നുള്ള പ്രതീക്ഷയോടുകൂടിയും ഒരു ചെറിയഗ്രാമത്തിൽ ഒരു വൈദ്യശാല തുറന്നു് ഇപ്പോൾ നടത്തിവരുകയാണു്. കഴിഞ്ഞപ്രാവശ്യം വൈദ്യലോകത്തിൻെറ മേൽ ഗ്രാൻറാകുന്ന അലിപ്പഴം പൊഴിച്ചു് അനേകം വൈദ്യന്മാരെ അനുഗ്രഹിക്കുവാൻ ഗവണ്മെൻറിനു ദയയുണ്ടായപ്പോൾ ഒരു വലിയ സമുദായത്തിലെ ഏകസ്ത്രീക്കു് ഗ്രാൻറുകൊടുക്കുവാനുള്ള ദയവു് ഉണ്ടാകാതെ പോയതു് എന്തുകൊണ്ടാണെന്നുള്ളകാര്യം ഇനിയും അജ്ഞാതമായിരിക്കുന്നു. അവർക്കും അവരെപ്പോലെയുള്ള അനേകംപേർക്കും ഗ്രാൻറുകൊടുത്തു് ആയുർവേദഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെക്കുറിച്ചുള്ള വിശ്വാസവും മതിപ്പും വളരെ വളരെ വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു് ശ്രദ്ധിക്കണം. നല്ല കാര്യങ്ങൾ ഉടനെ ചെയ്യണമെങ്കിൽ അതിലേയ്ക്കു് ഒരദ്ധ്യക്ഷനില്ലാതെ സാദ്ധ്യമല്ല. അങ്ങനെ അദ്ധ്യക്ഷനെ വച്ചാൽമാത്രം പോരാ അതിലേക്കു ആവശ്യമുള്ള പണവുംകൂടി അനുവദിക്കണം.

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: Sir, Mr. Kunjithommen wants botanical gardens to be started in different parts of the State for the cultivation of medicinal herbs. I think it is a useful suggestion. Government have already started a garden in

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Trivandrum as an experimental measure. They want to see how far it is going to be a success. There way be scarcity of important medicinal herbs in some parts of the country. But most of these herbs grow naturally in our forests. It is not possible to start such gardens in diffirent parts of the State immediately. But the matter will receive consideration at the hands of the Government in due course. In the meanwhile we may watch the progress of the garden that has been started at Trivandrum.

Sir, the question of appointing a permanent Director for the department has also been referred to by some honourable members. I may say that the matter is now engaing the attention of Government. It is true, that, since the retirement of the previous Director, the Department has not had a head.

MR. K. R. NARAYANAN: ആയുർവ്വേദധന്വന്തരികളുടെ സ്ഥാനത്തിന്റെ മി. എ. എൻ. പണിക്കർ ഒരപേക്ഷകനായിരുന്നുവോ?

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: I do not remember now; he might have.

I was going to say, Sir, that after the retirement of the last Director, Government wanted to consitute an Advisory Board; but dropped it owing to the difficulty of finding suitable men to be on the Board. Then Government bifurcated the department and appointed an Inspector to be in charge of the Vydiyasalas, and the Principal of the Ayurveda College to be in charge of the teaching institutions and the Ayurvedic Hospital at Trivandrum. There is now a proposal to reorganise the department and if possible to appoint a Director. Government are on the look out for a competent man for the post.

Reference has been made by an honourable member to a qualified Ezhava women at Vaikom who applied tor a grant for her Vaidyasala. I do not remember this case. I may, however, point out that when applications for grants are received by Government they are forwarded to the Inspector of Ayurveda. He goes to the place, inspects the institutions and ascertains whether the Vaidyasala attracts a sufficient number of patients and deserve a grant. He then sends up his recommendations which are duly considered and disposed of by the Government sanctioning grants in all deserving cases if funds permit. It may be that some Vaidyans do not get grants on their first application, but I may assure the House that in course of time, all those who really deserve grants will get them. As I have already stated, this year, Government have given 20 additional grants, and for next year provision has been made for six more. If the particular lady referred to by the honourable member really deserves a grant, the Ayurvedic Inspector will inspect her institution and make a recommendation which will receive consideration at the hands of Government.

MR. A. THANU PILLAI: In regard to the new Director of Ayurveda, may I know whether he is to be selected from the department here, or locally otherwise, or whether there is any idea of getting an outsider.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: Government have not yet made up their minds in the matter. If a competent man is available in Travancore he will surely be appointed.

MR. A. THANU PILLAI: Have the Government considered whether there is anybody in the State competent enough to occupy the post?

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: The question is under consideration.

MR. THARIATHU KUNJITHOMMEN: ഞാൻ ഉപക്ഷേപം പിൻവലിക്കുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

Motions Nos. 383 to 386.

The following motions were not moved:

MR. T. C. KESAVA PILLAI:

383. To reduce the allotment of Rs. 33,550 for Ayurveda Department by Re. 1.

MR. M. KESAVA PANICKAR:

384. To redce the allotment of Rs. 33,550 for Ayurveda Department by Re. 1.

MR. A. THANU PILLAI:

385. To reduce the allotment of Rs. 33,550 for Ayurveda Department by Re. 1.

MR. T. C. KESAVA PILLAI.

386. To reduce the allotment of Rs. 35,180 for grants to Ayurvedic medical institutions by Re. 1

Motion No. 387.

MR. C. JEBAMONY NADAR (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): Sir, I beg to make the following motion;

387. To reduce the allotment of Rs. 35,180 for grants to Ayurvedic medical institutions by Re. 1.

Sir, my object is to bring to the notice of Government the stepmontherly treatment now being accorded to the Vaidyasalas in South Travancore, in the matter of awarding grants. I have to submit very emphatically that this treatment to the Tamil Vaidyans in the south is far from satisfactory. I shall prove my position by reference to the Administration Report of the Department. Page 29 of that Report gives the number of Vaidyassala to which grants are being given by the Department.

The Department has classified Vaidyassalas into four classes. So far as the first class is concerned, there is only one for the four taluks of Tovala, Agastiswaram, Kalkulam and Vilavancode. In the second and the third classes, there is not even one; in the fourth class there are 15. But the total grant-in-aid Vyidiasalas are 153 in number. There are also 13 Municipal Vaidyasalas for which grants are given.

These figures show that out of the 166 grant-in-aid Vaidyasalas in the State, South Travancore has only 16. I therefore request the Government to take this fact into consideration and to be more liberal in this matter at least in the future.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

And, South Travancore, Sir, has a special claim in the matter of Ayurveda. It is in South Travancore that we have the Marundhuvazhum Malai. Nature has made that gift to South Travancore alone. My friend Mr. Narayanaperumal Nadar was refering to intoxicating *lehiams*. There may be Vaidyans who prepare and sell such lehiams. But, Sir, we in the South have plenty of medicinal plants. That is a special gift which Providence has granted us and as such there is no need for us to resort to opium or other intoxicating drugs for preparing our medicines.

I would once again earnestly appeal to the Government to be more liberal in the matter of allowing grants to South Travancore Vaidyans. With these remarks, Sir, I move this motion.

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: Sir, as the member himself has pointed out, there are 16 Vaidyasalas in Tovala, Agastiswaram, Kalkulam and Vilavancode taluks which receive grants from Government and there are a number of other Vaidyasalas which have received recognition though not in receipt of grants.

MR. C. JEBAMONY NADAR: Do all the recognised Vaidyasalas get grants?

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: No.

Sir, the total number of grant-in-aid Vaidyasalas in the State is 150.

MR. C. JEBAMONY NADAR: 153, Sir.

RAO BAHADUR AJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: I stand cerrected.

Out of these 153, 16 are in South Travancore. Sir, in this matter, exact mathematical proportion is not possible.

MR. C. JABAMONY NADAR: I did not ask for any mathematical proportion, I only wanted the Government to be more liberal in future.

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: In his notice of this motion, the honourable member has definitely asked for a percentage of the grant for South Travancore.

MR. C. JEBAMONY NADAR: When I moved the motion I never asked for any percentage; all that I wanted was a more liberal attitude on the part of the Government towards the Tamil Vaidyans in the South.

RAO BAHADUR RAJYASEVANIRATA DR. N. KUNJAN PILLAI: Certainly, the request will be considered. But, Sir, it must be remembered that, when South Travancore asks for more Vaidyasalas, North Travancore will also ask for more. The honourable member will remember that there is a grant-in-aid Ayurveda Hospital at Nagercoil. There is no hospital in North Travancore, and naturally one honourable member has suggested the establishment of an Ayurveda Hospital in the North. These diverse claims of the different parts of the State will all be considered by Government. Ayurveda will be encouraged not only in the South but all over the State.

MR. C. JEBAMONY NADAR: I withdraw the motion.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The motion was, by leave, withdrawn.

Motions Nos. 388 to 390.

The following motions were not moved :

MR. G. B. MAHOMED ROWTHER :

388. To reduce the allotment of Rs. 35,180 for grants to Ayurvedic medical institutions by Re. 1.

MR. N. NARAYANA KURUP :

389. To reduce the total allotment of Rs. 70,961 under Demand XVI by Re. 1.

MR. C. JEBAMONY NADAR :

390. To reduce the allotment of Rs. 70,961 under Demand XVI by Re. 1. C.I.

PRESIDENT : The question is that a sum of Rs. 70,961 under demand XVI—Ayurveda be Sanctioned.

The motion was put and carried and the grant was made.

DEMAND XVII—CO-OPERATIVE DEPARTMENT.

MR. P. PARAMESVARAN PILLAI : (*Register of Co-operative Societies*): Sir, I move that Government be granted a sum of Rs. 81,532 under Demand XVII—Co-operative Department.

Motion No. 391.

SRIMATI T. NARAYANI AMMA (*Nominated*) : Sir, I move that the allotment of Rs. 3,600 for Registrar be reduced by Rs. 5.

My object in moving this motion is to urge the appointment of an Inspectress of Co-operative Societies. Sir, I do not think that any long speech is necessary to convince this House of the necessity for a separate Inspectress of Co-operative Societies. The Co-operative movement in Travancore is gradually developing. One of the gratifying features of this development is that a large number of women are now coming into the fold of co-operation. Not only are women becoming members of ordinary co-operative societies, but there are several societies run exclusively for women. From the Administration Report of the Department it will be seen that there are as many as nine co-operative societies for women. But for a State like Travancore with its high percentage in female education this number of co-operative societies for women is certainly not sufficient. The object of the co-operative movement can be furthered to a considerable extent by more women becoming members of these co-operative societies. Even in places where female education has not advanced to the extent that it has in Travancore, there appears to be proportionately a larger number of women co-operators and women co-operative societies. It seems to me, therefore, that by the appointment of an Inspectress of Co-operative Societies the movement can be further developed among women. Propaganda is what is essential for the success of a movement like that of co-operation and I need hardly point out that propaganda can be better carried on among women by an Inspectress than by an Inspector. I therefore make this motion and fully trust that Government will take the necessary steps to appoint an Inspectress of Co-operative Societies. With these words I move the motion.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly